

URZĄD MIEJSKI W ŻABNO
 33-240 Żabno, ul. Jagiełły 1
 tel. (0-14) 645-60-12
 tel./fax (0-14) 645-64-20
 e-mail: ugżabno@żabno.pl

Odpowiedzi na pytania Oferenta

Nasz znak : RG.271.26.1.2013

Żabno, 19.11.2013 r.

Dotyczy Przetargu – „Udzielenie kredytu długoterminowego w wysokości 5 000.000 PLN na finansowanie planowanego w 2013 roku deficytu budżetu Gminy Żabno”.

W związku z otrzymaniem prośby o wyjaśnienie treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego Nr sprawy: RG.271.26.2013 „Udzielenie kredytu długoterminowego w wysokości 5 000.000 PLN na finansowanie planowanego w 2013 roku deficytu budżetu Gminy Żabno”, na podstawie art. 38 ust. 1 Ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku „Prawo zamówień publicznych” / tekst jednolity Dz. U. 2010 Nr 113, poz. 759 z późn. zm. /, Zamawiający przedstawia poniżej odpowiedzi na skierowane pytania.

Pytania dotyczące transakcji i zabezpieczeń

Pytanie do Klienta		Odpowiedź Klienta
1	Prosimy o informację czy na wekslu i deklaracji wekslowej zostanie złożona kontrasygnata Skarbnika?	Tak
2	Czy przed terminem składania ofert zostanie przez Państwa przedłożona opinia RIO w sprawie możliwości spłaty wnioskowanego kredytu?	Tak
3	Czy wnioskowany kredyt przeznaczony jest na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu Gminy Żabno w 2013 roku oraz spłatę wcześniej zaciągniętych kredytów i pożyczek ?	Tak
4	W związku z zawartym w SIWZ zastrzeżeniem możliwości zmiany: a) terminów i kwot spłat (nie dotyczy wcześniejszej spłaty) – prosimy o informację czy dopuszczają Państwo następujący zapis w umowie kredytowej: „Wysokość i termin spłaty kredytu/raty kredytu mogą być, w szczególnie uzasadnionym przypadku, zmienione, w drodze aneksu do umowy, na pisemny wniosek kredytobiorcy złożony wraz z odpowiednim uzasadnieniem na 14 dni przed terminem płatności raty kapitałowej. Oznaczony czas przesunięcia raty kapitałowej nie może wykroczać poza okres 1 roku kalendarzowego w poszczególnych latach kredytowania. Rata kapitałowa, której termin spłaty został przesunięty, wchodzi w skład niespłaconej części kapitału i jest oprocentowana na zasadach określonych w umowie kredytu. ” Jeżeli nie dopuszczają Państwo powyższego zapisu to prosimy o propozycji analogicznego zapisu.	
	Do umowy zostanie wprowadzony zapis : „Wysokość i termin spłaty kredytu/raty kredytu mogą być, w szczególnie uzasadnionym przypadku zmienione, w drodze aneksu do umowy, na pisemny wniosek kredytobiorcy wraz z uzasadnieniem na 14 dni przed terminem płatności raty kapitałowej”	
5	W przypadku inwestycji przewidzianej/-ych do finansowania wnioskowanym kredytem / emisją obligacji / inną ekspozycją kredytową oraz finansowanej / -ych dotacją /-ami z UE, prosimy o informację czy założone dofinansowanie z UE wynika z zawartej umowy. a) Jeżeli tak - prosimy o podanie łącznej kwoty, na jaką zostały zawarte umowy o dofinansowanie inwestycji będących przedmiotem SIWZu. b) Jeżeli nie - prosimy o informację, czy w przypadku braku dotacji inwestycja będzie realizowana i z jakich źródeł.	
	Nie dotyczy	

[Handwritten signature]

Pytania dotyczące sytuacji ekonomiczno-finansowej Klienta
(prosimy o informacje zgodnie ze stanem na dzień sporządzania odpowiedzi)

	Pytanie do Klienta	Odpowiedź Klienta
1	Prosimy o informację czy na Państwa rachunkach w bankach ciąży zajęcia egzekucyjne. Jeżeli tak to prosimy o podanie kwoty zajęć egzekucyjnych (w tys. PLN):	nie
2	Prosimy o informację czy posiadają Państwo zaległe zobowiązania w bankach. Jeżeli tak to prosimy o podanie kwoty zaległych zobowiązań w bankach (w tys. PLN):	nie
3	Prosimy o informację czy w ciągu ostatnich 18 miesięcy w JST prowadzony był program naprawczy w rozumieniu ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych.	nie
4	Prosimy o informację czy w ciągu ostatnich 36 miesięcy były prowadzone wobec Państwa za pośrednictwem komornika sądowego działania windykacyjne zadłużenia w bankach.	nie
5	Prosimy o informację czy posiadają Państwo zaległe zobowiązania wobec ZUS lub US. Jeżeli tak to prosimy o podanie kwoty zaległych zobowiązań wobec ZUS i US (w tys. PLN):	nie
6	Prosimy o informację czy w ciągu ostatnich dwóch lat została podjęta uchwała o nieudzieleniu absolutorium organowi wykonawczemu reprezentującemu Państwa jednostkę (wójt / burmistrz / prezydent, zarząd powiatu, zarząd województwa).	nie
7	Prosimy o informację dotyczącą następujących pozycji długu JST wg stanu planowanego na koniec bieżącego roku budżetowego:	
	wartość zobowiązania ogółem, wg tytułów dłużnych (w tys. PLN):	24.462
	wartość nominalna wymagalnych zobowiązań z tyt. poręczeń i gwarancji (w tys. PLN):	-
	wartość nominalna niewymagalnych zobowiązań z tyt. poręczeń i gwarancji (w tys. PLN):	-
	wartość kredytów i pożyczek związanych z realizacją programów i projektów finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust.1 pkt.2 UoFP z budżetu państwa (w tys. PLN):	3.172
	wartość kredytów i pożyczek związanych z realizacją programów i projektów finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust.1 pkt.2 UoFP z innych źródeł (w tys. PLN):	-

Pytania dotyczące dofinansowania z UE oraz przedsięwzięć inwestycyjnych w ramach budżetu roku bieżącego oraz lat poprzednich
(prosimy o informacje zgodnie ze stanem na dzień sporządzania odpowiedzi)

	Pytanie do Klienta	Odpowiedź Klienta
1	Prosimy o przedstawienie informacji o dofinansowaniach ze środków UE zadań realizowanych przez Państwa (wydatki majątkowe) w ramach budżetu roku bieżącego z podziałem na:	
	wartość zawartych umów (w tys. PLN):	28.671
	w tym, wartość środków przewidzianych zgodnie z tymi umowami do wypłaty w bieżącym roku budżetowym (w tys. PLN):	6.186
	wartość złożonych wniosków, dla których nie uzyskano jeszcze decyzji (w tys. PLN):	-
	w tym, wartość środków przewidzianych zgodnie z tymi wnioskami do wypłaty w bieżącym roku budżetowym (w tys. PLN):	-
2	Prosimy o informację, czy w ciągu ostatnich 2 lat budżetowych zdarzyło się, że JST musiała zwrócić środki uzyskane z UE z powodu nie wywiązania się z zapisów umowy dofinansowania. Jeżeli tak to prosimy o podanie kwoty środków zwróconych w ciągu pełnych ostatnich dwóch lat budżetowych (w tys. PLN):	nie

Dokumenty

Uprzejmie prosimy o dostarczenie następujących dokumentów

Lp	Rodzaj dokumentu
1	Opinie RIO w sprawie przebiegu wykonania budżetu za I półrocze 2013r. – opublikowano - opublikowano: www.zabno.pl link: http://www.zabno.pl/przetpub/2013/26p13.htm

Wykaz zaangażowań Klienta

Kwoty zaangażowań prezentowane są w PLN wg stanu na dzień (2013-10-31) – prosimy o dane za ostatni zakończony i rozliczony miesiąc:

Lp.	Nazwa podmiotu (np. bank, NFOS, WFOS, firma leasingowa, firma factoringowa)	Waluta zadłużenia	Typ długu (kredyt, wykup wierzytelności, obligacje, leasing, factoring, pożyczka, udzielone poręczenie, udzielenia gwarancja, list patronacki)	Data zawarcia umowy	Kwota bieżącego zadłużenia (bilans) ¹	Kwota pozostałego zadłużenia (pozabilans) ²	Data całkowitej spłaty
1	ING Bank Śląski Oddział w Tarnowie	5.500.000,00	Kredyt	19.04.2010	2.949.996,00	2.550.004,00	29.07.2016
2	Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Krakowie	819.672,00	Pożyczka	13.04.2011	400.000,00	419.672,00	15.04.2016
3	Bank Spółdzielczy Rzemiosła w Krakowie Oddział w Zabnie	820.000,00	Kredyt	16.10.2009	820.000,00	0,00	02.10.2013
4	Bank Spółdzielczy Rzemiosła w Krakowie Oddział w Zabnie	2.500.000,00	Kredyt	02.10.2009	2.000.000,00	500.000,00	02.10.2014
5	BRE Bank	8.700.000,00	Kredyt	02.09.2011	1.557.500,00	7.142.500,00	30.11.2019
6	Bank Pocztowy	3.000.000,00	Kredyt	17.12.2012	75.000,00	2.925.000,00	31.12.2019
7	Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Krakowie	3.172.786,00	Pożyczka	01.12.2011	100.000,00	3.072.876,00	31.02.2019
8	Bank Gospodarstwa Krajowego	5.000.000,00	Kredyt	09.07.2013	0,00	5.000.000,00	15.12.2019
9	BGK	390.462,34	Pożyczka-prefinansowanie	09.08.2013	0,00	390.462,34	
				Razem	7.902.496,00	25.000.514,34	

¹ Przez zaangażowanie bilansowe rozumie się kwotę wypłaconego zaangażowania

² Przez zaangażowanie pozabilansowe rozumie się kwotę jeszcze nie wypłaconego zaangażowania oraz kwoty niewymagalnych i wymagalnych poręczeń i gwarancji

1) Czy przed uruchomieniem kredytu Zamawiający przedłoży aktualne zaświadczenie o braku zaległości wobec ZUS i US wystawione nie wcześniej niż 1 miesiąc od daty uruchomienia kredytu, a w przypadku gdy nie dostarczy zaświadczeń o których mowa powyżej Zamawiający przedłoży oświadczenie o braku zaległości wobec tych urzędów? Czy taki warunek może być wpisany do treści umowy kredytowej?

Ad.1. Gmina złoży oświadczenie.

2) Czy proponowany jako zabezpieczenie weksel in blanco i deklaracja wekslowa będą posiadały kontrasygnatę Skarbnika Gminy?

Ad.2. Tak

3) Czy oświadczenie o poddaniu się egzekucji zostanie podpisane przez Zamawiającego do wysokości 150% kwoty kredytu?

Ad. 3. Tak

4) Czy Zamawiający wyraża zgodę na zapis w umowie kredytowej:

a) iż będzie informował Bank o zaciągniętych kredytach, pożyczkach, udzielonych poręczeniach oraz aktywach oferowanych jako zabezpieczenie,

b) będzie przedkładał następujące informacje o sytuacji finansowej jednostki niezwłocznie po ich sporządzeniu:

- Rb-NDS kwartalne o nadwyżce/deficycie,

- Rb-27s kwartalne (za marzec, czerwiec, wrzesień) oraz roczne z wykonania planu dochodów budżetowych jednostki

- Rb-28s kwartalne (za marzec, czerwiec, wrzesień) oraz roczne z wykonania planu wydatków budżetowych jednostki

- Rb-Z kwartalne

- Rb-N kwartalne

w przypadku nie umieszczenia tych dokumentów na stronach internetowych Gminy.

Ad.4. Tak

5) Czy Gmina korzysta z finansowania w formie wykupu wierzytelności (faktoring, forfaiting) i czy uwzględnia je w analizie (we wskaźnikach zadłużenia i obsługi długu) – jeśli tak to prosimy o podanie dodatkowej informacji dotyczącej: przyznanych kwot, terminów obowiązywania oraz aktualnej wielkości wykorzystania?

Ad.5. Nie

6) Czy Zamawiający będzie spłacać odsetki i kapitał kredytu z jednego, czy różnych rachunków bankowych?

Ad.6. Z jednego rachunku.

7) Czy Zamawiający podpisze „Umowę ogólną ustalającą ogólne warunki kredytowania” (umowa ramowa),

Ad.7. Tak.

8) prosimy o informację czy w związku z zapisem SIWZ, iż spłata kredytu następować będzie co 3 m-ce do ostatniego dnia danego miesiąca - do wyliczenia odsetek od kredytu należy przyjąć jako datę spłaty raty kredytu ostatni dzień kalendarzowy danego m-ca.

Ad. 8. Tak

9) prosimy o informację w jakim dniu nastąpi spłata ostatniej raty kredytu i odsetek czy 15.12.2025r (tak określono okres kredytowania w pkt. 3.2 SIWZ) czy w związku z zapisem SIWZ, iż spłata kredytu następować będzie co 3 m-ce do ostatniego dnia danego miesiąca spłata ostatniej raty kredytu i odsetek nastąpi w dniu 30.11.2025r.

Ad.9. W dniu 30.11.2025r.

10) Uchwała nr. XXVIII/385/13 Rady Miejskiej w Żabnie z 24.10.2013r dotyczy zaciągnięcia kredytu długoterminowego w wys. 5,0 MPLN z przeznaczeniem na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu Gminy w 2013r oraz na spłatę wcześniej zaciągniętych kredytów i pożyczek, natomiast w SIWZ dotyczącym kredytu mowa jest o przeznaczeniu kredytu tylko na sfinansowanie planowanego w 2013r deficytu budżetu Gminy – prosimy o wyjaśnienie tej rozbieżności.

Ad.10. Przeoczono rozbieżności, zapis uchwały jest prawidłowy.

11) W Uchwale Budżetowej na 2013r nr. XXI/291/12 Rady Miejskiej z 13.12.2012r w § 3 ust.3 ma brzmienie :

3. ustala się limit zobowiązań z tytułu:

1) kredytów zaciągniętych w 2013r w kwocie 5.000.000,00 PLN,

2) pożyczek zaciągniętych w 2013r w kwocie 1.107.035 PLN na sfinansowanie deficytu budżetu oraz spłatę zaciągniętych w latach poprzednich kredytów i pożyczek

natomiast w Uchwale nr. XXVIII/384/13 Rady Miejskiej z 24.10.2013r w § 3 umieszczono zapis, iż „Zwiększa się do kwoty 10.000.000 PLN limit zobowiązań z tytułu zaciąganych kredytów w roku 2013 na sfinansowanie planowanego deficytu oraz spłatę wcześniej zaciągniętych pożyczek i kredytów określony w § 3 ust 3 pkt 1 Uchwały nr XXI/291/12 Rady Miejskiej z 13.12.2012r”, a więc przeznaczenie limitu zostało tutaj wzięte z § 3 ust 3 pkt 2) a nie z pkt 1) - prosimy o wyjaśnienie tej rozbieżności oraz informację, który limit został zwiększony do 10, 0 MPLN czy chodzi o kredyty zaciągnięte w 2013r (5.000.000 PLN) czy o pożyczki zaciągnięte w 2013r (w kwocie 1.107.035 PLN) na sfinansowanie deficytu budżetu oraz spłatę zaciągniętych w latach poprzednich kredytów i pożyczek.

Ad.11. Zapis z § 3 ust 3pkt 2 „na sfinansowanie deficytu budżetu oraz spłatę zaciągniętych w latach poprzednich kredytów i pożyczek odnosi się do pkt 1 i 2.

Prosimy również o przedstawienie :

a) opinii RIO dot. możliwości spłaty kredytu objętego przetargiem.

- opublikowano: w BIP

Czy w przypadku nie przedstawienia tej opinii przed zawarciem umowy kredytu Zamawiający wyraża zgodę, iż warunkiem zawarcia umowy kredytu będzie przedłożenie w Banku pozytywnej opinii RIO dot. możliwości spłaty kredytu objętego przetargiem.

b) wykazu instytucji powiązanych kapitałowo i organizacyjnie z Gminą wraz ze sprawozdaniami finansowymi za 2012r (bilans i rachunek zysków i strat) – jeśli dotyczy,

- Gminne Przedsiębiorstwo Komunalne Sp. z o.o. w Niedomicach

c) opinii RIO w sprawie wykonania budżetu za 2011r

- opublikowano: www.zabno.pl link: <http://www.zabno.pl/przetpub/2013/26p13.htm>



- d) części opisowej do wykonania budżetu za 2011 i 2012r ze stosownymi uchwałami/zarządzeniami
- opublikowano: www.zabno.pl link: <http://www.zabno.pl/przetpub/2013/26p13.htm>
- e) Uchwały/Zarządzenia z wykonania budżetu za I półrocze 2013 (z częścią opisową)
- opublikowano: www.zabno.pl link: <http://www.zabno.pl/przetpub/2013/26p13.htm>
- f) opinii RIO do wykonania budżetu za 1 półrocze 2013
- opublikowano: www.zabno.pl link: <http://www.zabno.pl/przetpub/2013/26p13.htm>
- g) wysokości dochodów własnych oraz dotacji po 9M2013r
- dochody własne 21 676 507,00
- dotacje: 16 548 044,73
- subwencje 20 551 903,00
- h) z czego wynika różnica w wysokości zadłużenia
~ w 2012 vs do 2011 = 96 TPLN oraz
~ w planie 2013 vs do 2012 = 46 TPLN
- spłaty dwóch pożyczek przez Europejski Fundusz Rozwoju Wsi Polskiej zgodnie z zawartymi umowami.
- i) projektu uchwały budżetowej jednostki na kolejny rok (2014r) i możliwości sfinansowania deficytu
- opublikowano: www.zabno.pl link: <http://www.zabno.pl/przetpub/2013/26p13.htm>
- j) uchwały w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowania jednostki wraz z załącznikami
- opublikowano: www.zabno.pl link: <http://www.zabno.pl/przetpub/2013/26p13.htm>
- k) wyjaśnienia różnicy wynikającej z łącznie zaciągniętych kredytów w 2013r na sfinansowanie deficytu (na 30/09/13 zaciągnięte 5MPLN i aktualnie wnioskowane 5MPLN), a planowanego deficytu na br. w wys. 9.894TPLN według WPF z 24/10/2013.
- jest to różnica między przychodami a rozchodami – załącznik nr 3 i nr 4 do Uchwały Rady Miejskiej z dnia 24.10.2013r.
- l) informacji na temat zadłużenia Gminy w poszczególnych bankach i instytucjach wg stanu na 30/09/13 lub aktualnego
- opublikowano: www.zabno.pl link: <http://www.zabno.pl/przetpub/2013/26p13.htm>

BURMISTRZ

mgr inż. Stanisław Kusior